<table>
<thead>
<tr>
<th>Resolution No.</th>
<th>Sponsor</th>
<th>Title</th>
<th>Date Intro</th>
<th>Date of Presentation</th>
<th>Date Referred</th>
<th>Committee / Ofc Referred</th>
<th>Date Adopted</th>
</tr>
</thead>
</table>
I MINA’TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2014 (SECOND) Regular Session
2014 (SIGUNDO) SESION RIGULÂT

Risulasion Numiru 326-32 (COR)
Resolution No. 326-32 (COR)

Inentrodusen as:
Introduced by:

Judith T. Won Pat, Ed.D.
Tina Rose Muña Barnes
Vicente (ben) C. Pangelinan
R. J. Respicio
T. C. Ada
V. Anthony Ada
FRANK B. AGUON, JR.
B. J.F. Cruz
Chris M. Dueñas
Michael T. Limtiaco
Brant T. McCreadie
Tommy Morrison
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Michael F. Q. San Nicolas
Aline A. Yamashita, Ph.D.

Chumilong yan inecha na u ma onra i Måtso na mes tåtkumu
Gupot Chamoru 2014 yan inorabuena para i, Dibision
Inestudion Chamoru yan i espesiåt na pruhråma siha gi
Dipåttamenton Idukasion Guahan, todu i manma’estra/ron
Chamoru, i Dipåttamenton Kaohao Guinahan Chamoru, yan
todu ni’ mandanña’ para u ma abiba yan abansa i lengguåhi,
kottura yan irensian Chamoru.

Relative to observing Gupot Chamoru (Chamoru
Celebration) during the month of March 2014; and to
further commending the Chamoru Studies Division of the
Guam Department of Education, the Chamoru language
teachers, the Department of Chamoru Affairs, and all others
who have collaborated in the efforts to promote and
perpetuate the Chamoru language, culture and heritage.
U MA PRUPONI NI' KUMITEHAN AREKLAMENTON MINA’TRENTAI
DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN:

BE IT RESOLVED BY THE COMMITTEE ON RULES OF I
MINA’TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN:

KUMU, I tema para I Gipot Chamoru 2014, “Tānom i Simiya Irensiā-ta gi
Famagu’on-ta,” ya ta fanachu yan prutehi todū i tano’i mañaina-ta ni’ manma akupa
yan ma chule’guan hit ya ta chule’ tātte para i mamamaila’ siha na hinerasion.
Ginen ini i mànot na gai lima na luchan tāno’ sinahi u nina’fanfitme yan manmetgot
hit tātkumu manchamoru na taotâogues; yan

WHEREAS, this year’s Chamoru Month theme, “Tānom I Simiya Irensiā-Ta
Gi Famagu’on-Ta” (Plant the Seeds of Our Heritage Among Our Children), compels
all I Manåotaotâno’ or Chamorus, to rise up and protect the reoccupation and unjust
takings of the Chamoru homelands, for such takings will diminish the future efforts of
our children to survive and exist as indigenous peoples of the Marianas, which
consists of fifteen islands within I Islas Sinahi Archipelago, and which is vital to our
strength and wisdom in recognizing the importance of revitalizing the Chamoru
identity; and

KUMU, u fanma rikoknisa kada unu este siha na Manmaga’ ni’ chumochonnek
mo’na i linål’a’ irensiā-ta para un hinerasion esta I otro; yan

WHEREAS, all Chamoru language and cultural leaders are to be recognized
for their individual and collective efforts to sustain our indigenous language, culture
and heritage from one generation to the next; and

KUMU, u sigi luma’la’ mo’na I kotturan Chamoru gi Dåndan, Baila, Lålai
Umestoria yan Atten Fina’tinas parehu gi entre i attista, che’cho’ atte yan gi
minenhalom susiåt sa’ esta mumalilingu i lina’la’ i kottura yan i lengguåhi sa’ put i
hinatmen estrangheru siha ginen Uropa yan Amerika; yan
WHEREAS, the Chamoru language and culture continue to exist through their daily use in music, dance, lâlai, storytelling, and traditional arts and crafts; and although rich in such knowledge and skills, the Chamorus face losing their language and cultural lifestyle through European and American influences; and

KUMU, gai risponsåpbledå i mammå’gas på’go para u eppok yan ma iduka todú i famagu’on-ta put I prisisu-ña I irensiå-ta yan kostumbre-ta na kumu siha u fanmå’gas un diha gi mamaila’ na tiempo; yan

WHEREAS, it becomes the responsibility of today’s leaders to provide support and encouragement, and to educate our children about our heritage; that one day they too will become our leaders; and

KUMU, otden na u fanma tuna yan ma rikoknisa i che’cho-ña I Manma’estra/ron Chamoru yan I Dibision Inestudion Chamoru yan I Espesiåt na Prugrama Siha gi Dipåttamenton Idukasion Guåhan kumu siha prumotetehi, umabåbansa, yan sumostietieni mo’na i lengguåhi yan kotturan Chamoru gi Eskuelan Pupbleko siha yan gi kumunidåt; yan

WHEREAS, it is imperative that the efforts of the Chamoru Studies Division teachers of the Guam Department of Education be acknowledged as the vanguards who have dedicated their efforts to emphasizing the significance of protecting, promoting and perpetuating the Chamoru language and culture in Guam’s public schools and in the community; and

KUMU, parehu u ma rikoknisa I mamalu siha na ahensian atungo’, I Dipåttamenton Kåhao Guinahan Chamoru, I Kåhan Kotturan Guåhan, I Inangokkon Inadahen Guåhan, I Unibetsedåt Guåhan, I Kulehon Kumunidåt Guåhan, I Ufisinan Binisitan Guåhan/Kumiten Inago’ Irensia yan Kottura Kumunidåt, I Inetnon Lalåhen Guåhan, På’a’ Tåotaotåño’, Inangokkon Inadahen Guåhan yan todú I Inetnon siha gi enteru Kumunidåt Guåhan na u ma kontenuha mo’na I mision ni’ para u ma prutehi,
WHEREAS, it is also worthy to acknowledge the collaboration of all the Chamoru language and culture stakeholders, to include, but not be limited to, the Department of Chamoru Affairs, the Guam Council on the Arts and Humanities Agency, the University of Guam, the Guam Community College, the Guam Visitors Bureau/Cultural Heritage and Community Outreach (CHACO) Committee, the Young Men’s League of Guam, P’a Tåotaq Tåno’, the Guam Preservation Trust, and all of Guam’s community organizations that continue to carry out our mission to protect, promote and perpetuate the Chamoru language and culture, not only during Chamoru Month but in their everyday lives; and

KUMU, ta eppok todu I taotåo Guåhan na u fampattesipa gi todu I aktededåt siha kosaki u fanyinama I tiningo’-niha mas put I haga’-ta ;yan tumaimanu hit na taotaogues; put este na;yan

WHEREAS, all the residents of Guam are encouraged to attend the planned Chamoru Month activities and events, so that they can be attuned and enlightened to the Chamoru language and culture, and be knowledgeable of its history and evolution; now therefore, be it

MA DITETMINA, I Kumitehan Areklamenton gi I Mina’trentai dos na Liheslaturan Guåhan; yan I taotao Guåhan u diklara MÅTSO NA MES tåtkumu GUPOT CHAMORU 2014; yan era más na

RESOLVED, that the Committee on Rules of I Mina’Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan does hereby, on behalf of I Liheslaturan Guåhan and the people of Guam, recognize the observance of Gupot Chamoru (Chamoru Celebration) during the month of March 2014; and be it further
MA DITETMINA, ni’ Mina’trentai dos na Liheslaturan Guåhan ;yan todu I taotao Guåhan u ma rikoknisia I Manma’estra/ron Chamorro ;yan I Dibision Inestudion Chamorro; yan gi Dipåttamenton Idukasion Guåhan put i minesngon guinaiyan-ñiha put para u ma abiba ;yan abànsa mo’na I lengguhi ;yan kotturan Chamorro; yan era mãs na

RESOLVED, that I Mina’Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan does hereby, on behalf of the people of Guam, acknowledge the Chamoru Studies Division teachers of the Guam Department of Education for their unwavering devotion to the perpetuation of the Chamoru language and culture; and be it further

MA DITETMMINA, na I Mina’trentai dos na Liheslaturan Guåhan u ekstende agadisimento yan I taotao Guåhan, ya ta saluda todu I mamalu na Inetnon yan Grupu Siha ni’ umabâbansa mo’na I lengguáhi ; kotturan Chamoru ni’ put I finatta siha yan aktebedåt ni’ siña ma li’e’ yan ma fa’tinas siha na lepblo yan matiriåt ni’ para u mafa’nå’gue yan tungo’ I Lengguáhi yan Kotturan Chamoru para todu I estodiãnte siha yan para todu I taotåtao kumunidåt; yan put era mãs na

RESOLVED, that I Mina’Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan does hereby, on behalf of the people of Guam, salute all of the many collaborators who have assisted in the development of activities to showcase the Chamoru language and culture; have made possible attractions at which examples of the Chamoru culture may be viewed; and have developed curricula/instructional materials for the teaching of the Chamoru language and culture to Guam’s students; and be it further

MA DITETMINA, na I Ge’helo’ Liheslaturan Guåhan, I Ge’hilo’ I Kumitehan Areklamento yan I Sikritàrian Liheslatura u settefika na u ma adopta yan na’siguru na ma na’gai kopia: si Jose Q. Cruz, Eimas Ge’helo’ Membron Idukasion Pupblekon Guåhan, si Siñot Jon J.P. Fernandez, Ge’helo’ Dipåttamenton Idukasion Guåhan si Ronald T. Laguàña, Amenestradot, Dipåttamenton Idukasion Guåhan, Dibision

RESOLVED, that the Speaker and the Chairperson of the Committee on Rules certify, and the Legislative Secretary attest to, the adoption hereof, and that copies of the same be thereafter transmitted to Dr. Jose Q. Cruz, Chairman, Guam Education Board; to Mr. Jon J.P. Fernandez, Superintendent, Guam Department of Education; to Mr. Ronald T. Laguafia, Administrator, DOE Chamoru Studies Division; to Siñora Dolores Aguon yan si Siñot Brian J. Terlaje, Committee Chairpersons - 2014 Gupot Chamoru Central Planning Committee; to Mr. Joseph Cameron, President, Department of Chamoru Affairs; to Dr. Robert Underwood, President, University of Guam; to Dr. Mary Okada, President, Guam Community College; to Mr. Danny Cruz, President, Young Men’s League of Guam; to Mr. Karl Pangelinan, General Manager, Guam Visitors Bureau; to Ms. Therese Arriola, Chairperson, Cultural Heritage and Community Outreach Committee; to Ms. Linda T. Reyes, Chief Executive Officer, Pa’a Taotao Tano’; to Mr. Dan “Pågat” Jackson, Maga’låhi, Nasion Chamoru; and to the Honorable Edward J.B. Calvo, I Maga’lahen Guåhan.
DULY AND REGULARLY ADOPTED BY THE COMMITTEE ON RULES OF I MINA’TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN ON THE 4TH DAY OF MARCH 2014.

NA U INADOPTA GI RIGULÅT NU I KUMITEHAN AREKLAMENTON I MINA’TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN GI DIHA KUÅTTRO GI MÅTSO NA MES, DOS MIT KATOTSE NA SÅKKAN (2014).

JUDITH T. WON PAT, Ed.D.
Sinadora Ge’helo’
I Mina’Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan

RORY J. RESPICIO
Rigulåt Nu I Kumitehan Areklamenton

TINA ROSE MUÑA BARNES
Sikritårian Liheslaturan Guåhan
Resolution No. 326-32 (COR) Judith T. Won Pat, Ed.D., Vicente (ben) C. Pangelinan Aline A. Yamashita, Ph.D.
Relative to commending the Chamorro Studies Division of the Guam Department of Education, the Chamorro language teachers, and all others who have collaborated in the promotion and perpetuation of the Chamorro language and culture during the observance of the month of March 2013' as Gupot Chamorro (Chamorro Celebration).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Signature</th>
<th>Date</th>
<th>To Adopt</th>
<th>To Not Adopt</th>
<th>To Abstain</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SENATOR RORY J. RESPICIO</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>2/24/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chairperson</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SENATOR THOMAS C. ADA</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>3/11/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vice-Chairperson</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPEAKER JUDITH T. WON PAT, Ed.D.</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>2/24/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VICE-SPEAKER BENJAMIN J.F. CRUZ</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>2/24/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LEGISLATIVE SECRETARY</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>3/13/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TINA ROSE MUÑA BARNES</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SENATOR VICENTE (Ben) C. PANGELINAN</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>3/3/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SENATOR DENNIS G. RODRIGUEZ, JR.</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>2/24/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SENATOR FRANK BLAS AGUON, JR.</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>2/24/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SENATOR MICHAEL F.Q. SAN NICOLAS</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>2/24/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SENATOR V. ANTHONY ADA</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minority Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SENATOR ALINE YAMASHITA</td>
<td>E-Mailed</td>
<td>2/24/14</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minority Member</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

For Sponsor's Office Use Only
Sponsor Signature: 
Staff Contact Person: 
Date: 

For COR/Clerk's Office Use Only
Name: ✓ Certified □ Returned
Date: 3/4/14
Notes: